Information NEWSLETTER

Integrated Ecosystem Management of Prespa Lakes Basin in Albania

No. 7/2010



THREE COUNTRIES, TWO LAKES, ONE FUTURE

TRE VENDE, DY LIQENE, NJE E ARDHME

Content:

Programi i Veprimit Strategjik ne Prespe
Prespa Strategic Action Program.....1

Grantet per shoqatat e fermereve
Grant Initiative for farmer associations 2

Interviste
The interview 2-3

Lajme nga partneret
News from partners 3-4

Qender Informacioni ne Parkun e Prespes
Information Center in Prespa Park.....4-5

PRESPA STRATEGIC ACTION PROGRAMME

A workshop on the Prespa Strategic Action Programme took place in Bitola, Fyr-Macedonia on 3 September, 2010.

The purpose of this workshop was to discuss the first draft of the Strategic Action Programme for Prespa. The Action Programme integrates a recent “Joint Agreement’ signed by the countries of Albania, Greece and the Fyr- Macedonia to manage and protect the Prespa Park area.

The presentation of the Strategic Action Programme was made by the International consultant Dr. Peter Whalley, as the overall task leader for the Prespa Strategic Action Programme process who is supported by a technical task team with experts from the three littoral States.



The preparation of the first Strategic Action Plan for Prespa Park was completed in 2002 by a team of experts from all three countries. The Action Plan formed the basis for the development of the GEF Prespa Regional Project.

As part of the transboundary GEF project, the three countries have committed to jointly develop a Strategic Action Programme for the Prespa Lakes Basin. A trans-boundary diagnostic analysis (TDA) is an important tool/approach that the GEF has adopted towards the development of a Strategic Action Programme (SAP) for Prespa.

PROGRAMI I VEPRIMIT STRATEGJIK NË PRESPË

Në 3 shtator 2010, u organizua në Bitola, Maqedoni workshopi mbi Programin e Veprimit Strategjik në Prespë.

Qëllimi i këtij workshopi ishte diskutimi i draftit të parë të Programit Strategjik të Veprimit për Prespën. Programi i Veprimit mbështet dhe integron një "Marrëveshje të Përbashkët" të kohëve të fundit të nënshkruar nga Shqiperia, Greqia dhe Maqedonia për të menaxhuar dhe mbrojtur Zonën e Parkut të Prespës
Prezantimi i Programit Strategjik të Veprimit u bë nga Dr. Peter Whalley si drejtues i përgjithshem për procesin e Programit Strategjik të Veprimit, si dhe u mbështet nga një grup teknik me ekspertë nga të tre shtetet

Përgatitja e Planit Strategjik të Veprimit u përfundua në vitin 2002 nga një grup ekspertësh nga të tre vendet. Për këtë arsye, Plani i Veprimit përbën thelbin për zhvillimin e projektit rajonal të Prespës.

Në kuadër të projektit ndërkufitar te GEF-it, të tre shtetet janë angazhuar për të zhvilluar sëbashku një Program Strategjik Veprimi për Basenin e Liqeneve të Prespës. Analiza diagnostikuese ndërkufitare (TDA) është një mjet i rëndësishëm

te cilin GEF-i e ka përshtatur për zhvillimin e një Programi Strategjik të Veprimit për Prespën.



Grant initiative for farmer associations

As part of the project's activities to modify the agricultural sector in terms of resource management practices and to reduce environment impact through watershed management practicesthe project will support local farmer associations through a grant initiative. The initiative is part of efforts to strengthen civil society partners for integrated ecosystem management, particularly to secure stakeholder involvement as crucial success factor in project implementation. Farmer associations have developed project proposals with the project's support with the aim of stimulating the development and adoption of management schemes, while offering the possibility to create good and replicable examples of cooperation in the watershed sector, developing capacities and building experiences.

The project has worked extensively during 2009-2010 with local farmers in Prespa area, with the aim of improving and strengthening not only their technical capacities, but their understating of the intergraded ecosystem management approach and to enable a proper institutional set-up of these groups in accordance with the required legal standards. As a result of this process four new farmer associations(located in Rakicke, Liqenas, Gorrice and Vranisht) were established.

Grante për shoqatat e fermerëve

Si pjesë e aktiviteteve te projektit për të modifikuar sektorin bujqësor sa i përket praktikave për menaxhimin e resurseve dhe për të reduktuar ndikimin e mjedisit përmes praktikave për menaxhimin e ujrave, projekti do të mbështesë shoqatat lokale të fermerëve përmes iniciativës së granteve. Kjo nismë është pjese e përpjekjeve për të forcuar partnerët e shoqërisë civile për menaxhimin e integruar të ekosistemit, veçanërisht për të siguruar përfshirjen e palëve të interesuara, si faktor vendimtar në suksesin e zbatimit të projektit. Shoqatat e fermerëve kanë zhvilluar projekt propozime me mbështetjen e projektit me qëllim nxitjen e zhvillimit dhe adoptimin e skemave të menaxhimit,dhe njëkohesisht duke ofruar mundësinë për të krijuar shembuj të mirë bashkëpunimi në sektorin e ujrave, duke zhvilluar kapacitete dhe duke ndërtuar eksperienca.

Projekti ka punuar intensivisht gjatë viteve 2009-2010 me fermerët lokale në zonën e Prespës, me qëllim përmirësimin dhe forcimin jo vetëm te kapaciteteve te tyre teknike por edhe për te kuptuar menaxhimin e integruar të ekosistemit dhe për të mundësuar një baze të duhur institucionale të këtyre grupeve në përputhje me standardet ligjore të kerkuara. Si rezultati i këtyre përpjekjeve, u krijuan 4 shoqata të reja fermerësh (në Rakicke, Liqenas, Gorricë dhe Vranisht).

The interview / Intervistë

Eno Dodbiba –UNDP Albania, National Technical Expert



An interview with Eno Dodbiba- UNDP Albania, National Technical Expert, was published in the Mediterranean wetlands Observatory Newsletter.

The Mediterranean wetlands Observatory aims to ensure and standardize the

Në gazetën e Observatorit të Ligatinave Mesdhetare u botua një interviste me Ekspertin Teknik në nivel Kombëtar të UNDP në Shqipëri –Eno Dodbiba.
Observatori i Ligatinave Mesdhetare ka për qëllim të sigurojë dhe monitorojë

monitor the status and trends of Mediterranean wetlands in the 25 members countries (including Albania) of MedWet.

Eno Dodbiba gave an overview of Albania's wetlands, and provided a number of success stories in the development of a management planning process, noting Narta Lagoon, Orikumi and also Prespa Lake, as example of where cross-border cooperation efforts can prevail inspite of wider political challenges between nations.

Mr. Dodbiba went on to highlight some of the challenges faced concerning the preservation of wetlands in Albania *"We develop, implement and supervise wetlands activities and programmes which aim to improve management measures, monitoring as well as the legal and institutional aspects of wetland management."*

statusin dhe tendencat e ligatinave mesdhetare në 25 vendet anëtare të MedWet (ku ben pjese edhe Shqipëria)

Eno Dodbiba bëri një përmbledhje të shkurtër te ligatinave te Shqipërisë, duke dhënë disa shembuj pozitivë në zhvillimin e procesit për planifikim dhe menaxhim, duke përmendur Lagunen e Nartes dhe Orikumin, si dhe liqenin e Prespës që është një shembull i qarte i bashkëpunimit ndërkufitar i cili tregon se përpjekjet për bashkëpunim mund të mbizotërojnë mbi problemet politike.

Z. Dodbiba thekësoi disa nga sfidat e hasura sa i perket ruajtjes së ligatinave në Shqipëri "*Ne zhvillojmë, zbatojmë dhe mbikqyrim aktivitetet dhe programet të cilat synojnë përmirësimin e menaxhimit, monitorimit, si dhe aspektet ligjore dhe institucionale të menaxhimit të ligatinave*."

Source: Mediterranean wetlands Observatory Newsletter http://www.medwetlands-obs.org/en/content/interview

NEWS FROM PARTNERS

Trans-Boundary Biosphere Reserve Perspa

Based on studies funded by KfW (Reconstruction Credit Institute) and UNDP and through subsequent correspondence between Albania, Macedonia and Germany it was agreed to support the "Galicica National Park" and the "Prespa National Park", a five years project which started in August 2010, as the Albanian Programme component of the German Financial Cooperation.

The overall objective of the "Transboundary Biosphere Reserve Prespa" programme is to contribute to the sustainable conservation of biodiversity in the transboundary Prespa region. It shall equally contribute to the sustainable ecological and economic development and enhanced cross-border cooperation in the region.

LAJME NGA PARTNERËT

Rezervë Ndërkufitare Biosfere në Perspë

Bazuar në studimet e financuar nga KfW dhe UNDP, dhe përmes korrespondencës midis Shqipërisë, Maqedonisë dhe Gjermanise u ra dakord për të mbështetur "Parkun Kombetar të Galicices", dhe "Parkun Kombëtar të Prespes", nëpërmjet një projekti pese vjecar i cili ka filluar në gusht 2010, si program shqiptar me Bashkëpunimin Financiar Gjerman.

Objektivi i përgjithshëm i programit të "Rezerves Nderkufitare te Biosferes në Prespe", është të kontribuojë në ruajtjen e qëndrueshme të biodiversitetit në rajonin ndërkufitar të Prespës. Ai do të kontribuojë në mënyrë të barabartë për zhvillimin e qëndrueshëm ekologjik dhe ekonomik dhe rritjen e bashkëpunimit ndërkufitar në rajon.

The objective of the Albanian programme component, the 'Support to Prespa National Park' is twofold, namely:

1. To contribute to poverty reduction and effective biodiversity conservation in the Prespa National Park

2. To strengthen the management of Prespa National Park to effectively conserve biodiversity and provide sustainable resources and services for the benefit of the local population

The Albanian programme "Trans-Boundary Biosphere Reserve Prespa' Support to Prespa National Park in Albania" will be implemented by an association consists of Österreichische Bundesforste AG Consulting (ÖBf, Austria, lead), World Wide Fund for Nature (WWF Austria), Institute of Ecology (E.C.O., Austria) and AlbaForest (Albania). This mix represents a broad range of expertise and experience for the implementation of the project. All the members have as strong track record in delivering similar technical assistance, either in the beneficiary countries or in Eastern Europe.

Objektivi i komponentit shqiptar të programit, "Mbështetje për Parkun Kombëtar të Prespes" është i dyfishtë, dmth:

2. Të kontribuojë në reduktimin e varfërisë dhe në ruajtjen efektive të biodiversitetit në Parkun Kombëtar të Prespës

2. Të forcojë administrimin e Parkut Kombëtar të Prespës në mënyrë efektive për të ruajtur biodiversitetin dhe të sigurojë burime të qëndrueshme dhe shërbime për të mirën e popullatës lokale

Programi shqiptar i "Rezerves Ndërkufitare të Biosferes në Prespë" në mbështetje të "Parkut Kombëtar të Prespës në Shqipëri ", do të zbatohet nga një shoqatë e përbërë nga Österreichische Bundesforste AG Consulting (ÖBf, Austria, lead), World Wide Fund for Nature (WWF Austri), Instituti Ekologjik (ECO, Austri) dhe AlbaForest (Shqipëri). Kjo përzierje paraqet një gamë të gjerë ekspertize dhe përvoje për zbatimin e këtij projekti. Të gjithë anëtarët kanë përvojë të suksesshme në dhënien e asistencës teknike, si në vendet përfituese ashtu dhe në Evropën Lindore.

Prepared by Thimaq Lako – Deputy team leader "Trans-boundary Biosphere Reserve Prespa" – Support to Prespa National Park in Albania

Information and local initiative center in Prespa Park

Qëndër informacioni dhe iniciative lokale në Parkun e Prespës

A mission of 20 days concerning the feasibility of a Visitor Center in the Prespa Lake Area was carried out between August and September 2010.

The mission was organized by the GEF/UNDP Integrated Ecosystem Management in the Prespa Lakes Basin of Albania, FYR Macedonia and Greece project and led by the Social- economic and environment specialist – Laurent Chazee.

In Albania, the National Park of Prespa enjoys a set of comparative advantage assets to attract visitors, mostly through its natural and cultural capital.

Në gusht –shtator 2010 u krye një mision prej 20 ditësh në lidhje me mundësinë e krijimit te një Qëndrë per vizitorët në Zonën e Liqenit të Prespës.





Misioni u organizua nga projekti GEF /UNDP- Menaxhimi i Integruar i Ekosistemit ne Basenin e Liqeneve të Prespës të Shqipërisë, Maqedonisë dhe Greqisë dhe nga specialisti i mjedisit dhe ekonomise sociale - Laurent Chazee.

Në Shqipëri, Parku Kombëtar i Prespës gëzon avantazhe për të tërhequr vizitorët, kryesisht përmes kapitalit të saj natyror dhe kulturor. Këto asete perfshijne kombinime te biodiversitetit, specieve endemike, peizazhit, liqeneve, maleve dhe ligatinave, traditave kulturore dhe ushqimit tradicional, artizanëve të aftë, dhe zonave arkeologjike dhe arkitekturore.

Misioni ka punuar në vleresimin e potencialit per zhvillimin e sektorit të turizmit në Parkun Kombëtar të Prespës dhe në përgatitjen e nje studimi për ndërtimin e e një qëndre për vizitoret.

"Qëndra e informacionit dhe iniciativës lokale" që është propozuar do të jetë në ndërtesën e zyrës së Parkut në Goricë, që do te funksionojë në bashkëpunim me qëndren e informacionit ne Korcë dhe ne Zagradec për përfitim reciprok dhe performancë. Kjo "qëndër me shume sherbime" do t'i përgjigjet pritjeve prioritare të dy komuniteteve lokale dhe vizitorëve. Qëndra gjithashtu do të mundësoje një mjedis të favorshëm dhe do të zvogëlojë boshllëkun për zhvillimin e sektorit turistik të Prespës.

These assets combine biodiversity including emblematic and endemic species, landscape and, aestethic values including Lakes, mountains and wetlands, cultural and local food tradition, skilled artisans, architectural and archeological sites.

The mission has worked to evaluate the potential for the development of the tourism sector in the Prespa National Park, and to prepare a feasibility study for a visitor center.

The proposed "Information and local initiative center" would be hosted in the building of the Park office in Goriça, functioning in cooperation with Korça and Zagradec centers for mutual reinforcing benefits and performance. The multipurpose center, will respond to the priority expectations of both local communities and visitors. It will also enable a conducive environment and mitigate gaps in the development of the Prespa tourism sector.

Address:

Dr. Violeta Zuna, National Project Manager
- Rr. Pjeter Bogdani, Pa. 39/1, 3/3, Tirana, Albania
- Drejtoria e Sherbimit Pyjor, Rr.1 Maji, Korce, Albania

Contact:violeta.zuna@undp.org; kostancaktona@yahoo.com